

مکالمه انگلیسی در مطب دکتر

دانستن نحوه ی مکالمه انگلیسی در مطب دکتر در زندگی روزمره کاربرد های زیادی دارد. این مکالمه به خصوص برای مسافرانی که به کشورهای خارجی سفر می کنند و یا افرادی که در محیط های انگلیسی زبان هستند ضروری است.

رزرو نوبت در مطب دکتر

در این بخش یک عبارات و سوالات مربوط به رزرو نوبت دکتر را مشاهده می کنید.

| فارسی | English |
|---|---|
| ساعات مشاوره متخصصین گوش، بینی و حلق چه ساعاتی است؟ | What are the consulting hours of the ENT (ear, nose and throat) specialist? |
| آیا باید نوبت بگیرم؟ | Do I have to make an appointment? |
| کجا میتوانم مطب دکتر عمومی پیدا کنم؟ | Where do I find the GP's office (general practitioner office)? |

تعیین وقت در مطب پزشک

در این بخش یک نمونه مکالمه برای تعیین نوبت دکتر را مشاهده میکنید.

| فارسی | English |
|---|---|
| می خواهم دکتر را ببینم | Patient :I'd like to see the doctor |
| مطب دکتر چه طور می تونم کمکتون کنم؟ | Doctor's assistant: Doctoroffice. How may I help you? |
| یه وقت برای دیدن دکتر می خوام لطفا | Patient: I need to make an appointment to see the doctor, please. |
| قبلا اینجا ویزیت شدید؟ | Doctor's assistant: Have you ever been here to see the doctor before? |

| | |
|--|---|
| Patient: No, it's my first time. | نه بار اولمه |
| Doctor's assistant: What seems to be the problem? | مشكلتون چيه؟ |
| Patient: I have a sore throat and high fever. | گلو درد و تب بالا دارم |
| Doctor's assistant: Do you need urgent care? | نياز به رسيدگي اورژانسي داريد؟ |
| Patient: Yes, please! I don't feel fine. | بله لطفا! حالم زياد خوب نيست |
| Doctor's assistant: I have a slot available at 10 am this morning. Can you come in then? | امروز ده صبح يه وقت ملاقات دارم. مي تونيد اون موقع بيايد؟ |
| Patient: Yes. | بله |
| Doctor's assistant: What's your name, please? | ميشه لطفا اسمتون رو بگيد؟ |
| Patient: Ali. | علي |
| Doctor's assistant: Ok, Ms. We'll see you this morning. | خواهش مي کنم. امروز صبح مي بينيمتون |

صحبت با منشی دکتر در مطب

در این قسمت عبارات مربوط به مکالمه با منشی دکتر را مشاهده میکنید

| فارسی | English |
|---|--|
| مريضم. حالم خوب نيست. به دكتور نياز دارم. بايد برم پيش دكتور | I'm ill. I don't feel well. I need a doctor. I must see a doctor. |
| قبلا اينجا ويزيت شديد؟ | Have you been here before? |
| نياز به رسيدگي اورژانسي داريد؟ | Do you need urgent care? |
| براي روز سه شنبه و پنج شنبه وقت دارم. كدوم يك براي شما بهتره؟ | I have time for Tuesday and Thursday. Which one would work best for you? |
| مشكلتون چيه؟ | What seems to be the problem? |
| يه وقت آزاد ساعت موجوده | There's a slot available at... |

| | |
|--|---|
| Doctor ... surgery hours are from 9 to 12 every morning. | ساعات کار مطب دکتر هر روز صبح از ساعت ۹ تا ۱۲ است |
| Do you have a private medical insurance? | بیمه پزشکی خصوصی دارید؟ |

علائم و نشانه های بیماری

| فارسی | English |
|------------------|---------------------|
| سردرد | Headache |
| دندان درد | Toothache |
| گوش درد | Earache |
| دل درد | Stomachache |
| کمردرد | Backache |
| گلو درد | Sore throat |
| گرفتگی بینی | Nasal congestion |
| تب | Fever / temperature |
| لرزه | Chills |
| سرفه | Cough |
| عطسه | Sneeze |
| حالت سرگیجه | feel dizzy |
| حالت تهوع | feel nauseous |
| کهیر | Rash |
| تهوع / استفراغ | throw up / vomit |
| گزش حشرات | insect bite |
| کوفتگی | Bruise |
| بریدگی | Cut |
| آفتاب سوختگی | sunburn |
| تاول | Blister |
| ورم انگشت | swollen finger |
| خون دماغ | bloody nose |
| پیچ خوردگی مچ پا | sprained ankle |

در این قسمت تعدادی از علائم بیماریها را در جملات مشاهده میکنید.

| English | فارسی |
|--|--|
| I've got a high temperature. | تبم بالاست |
| I feel really rough. | خیلی بدحالم |
| I'm shattered/exhausted. | کوفته و بی حالم / خسته ام |
| Could you check my blood pressure? I've got high blood pressure. | ممکنه فشار خونم را اندازه بگیرید؟ فشار خونم بالاست |
| There's a sharp pain here. | اینجا تیر میکشه |
| I've got a pain in my limbs. | دست و پاهام درد داره |
| I feel dizzy. | سرگیجه دارم |
| I've got a kidney problem. | مشکل کلیه دارم. |
| I've lost weight. | وزنم کم شده |
| I always feel bad after meals. | همیشه بعد از غذا حالم بد میشه |
| I've got a stomach ache. | معه درد دارم |
| I've got a splitting headache. | سر درد شدید دارم |
| I often have nosebleeds. | اغلب اوقات خون دماغ میشم |
| I have diarrhea. | اسهال دارم |
| I've lost my appetite. | اشتها ندارم |
| I sweat all night. | تمام شب عرق می کنم |
| My ears are buzzing. | گوشهام وز وز می کنن |
| I've got an upset stomach. | ناراحتی معده دارم |
| I've sprained my wrist/ankle. | مچ دستم/قوزک پایم رگ به رگ شده |
| My hand/foot is badly swollen. | دستم / پایم ورم کرده |
| I think I've pulled a muscle in my leg/arm. | فکر کنم ماهیچه ساق پا/ دستم کشیده شده |
| I've had scarlet fever, mumps, measles. | به تب مخملک، اوریون، سرخک مبتلا شده ام |

توصیه پزشک

| English | فارسی |
|---------|-------|
|---------|-------|

| | |
|--|--|
| You must stay in bed and take this medicine three times a day, after meals. | باید استراحت کنید و روزانه سه بار بعد از غذا دارو مصرف کنید |
| You should have an operation. | شما باید عمل کنید |
| You should take an X-ray of your chest as soon as possible. | باید هر چه سریعتر از سینه تان عکس بگیرید |
| We have to have an operation to remove his kidney stone. | باید عمل کنیم تا سنگ کلیه اش را در بیاوریم |
| You must follow a diet, you need to rest | باید رژیم بگیری، باید استراحت کنی |
| Don't worry. There's no serious problem. | نگران نباشید. چیز خاصی نیست |
| I don't think it's too serious. | فکر نمی کنم خیلی جدی باشه |
| I'll dress the wound and put a plaster on your arm. | من روی زخم شما گاز استریل میگذارم و دستتون رو گچ می گیرم |
| You should consult a specialist | باید با یک متخصص مشورت کنید |
| It would be better if you go to the hospital | اگه بیمارستان بری بهتره |
| I think you'll have to stay in hospital for a week | فکر می کنم ناچار باشی یک هفته در بیمارستان بستری بشی |
| I'll give you a prescription. Take this medicine three times a day / after meals / an hour before lunch. | برای شما یه نسخه می نویسم. سه بار در روز این دارو را بخورید / بعد از غذا / یک ساعت قبل از نهار |
| I don't think you need chemotherapy | فکر نمی کنم به شیمی درمانی نیاز داشته باشید |
| Your test results have come in. The blood test came back negative | نتایج آزمایش شما آمده. جواب آزمایش خون منفی است |
| You'll soon be well again | خیلی زود دوباره خوب خواهی شد |
| Come back next week if you don't feel better | اگر بهتر نشدید هفته بعد مراجعه کنید |

سوالات پزشک

| English | فارسی |
|--|---|
| What's the matter? Where's the pain? What do you complain of? | مشکل چیه؟ کجای بدنتون درد داره؟ ناراحتی شما چیه؟ |
| Have you taken your temperature? | آیا درجه حرارت بدنتان را اندازه گرفته اید؟ |
| For how long have you been feeling ill? | چند وقته که مریض هستید؟ |
| Take your clothes off. I'll examine you. Let me take your pulse, please. | لباسها یتان را در بیاورید. من شما را معاینه میکنم. لطفاً اجازه بدهید نبض شما را بگیرم |

| | |
|---|--|
| I'll measure your blood pressure. | فشار خون شما را اندازه می گیرم |
| Your blood pressure is rather high. Your blood pressure is too low. | فشارخون شما نسبتاً بالا است. فشارخون شما خیلی پایینه |
| Let me sound your back. Take a deep breath. I'll check your lungs. | اجازه بدید صدای پشتتون رو بشنوم. نفس عمیق بکشید. ریه ها تون رو چک می کنم |
| Can I have a look? Where does it hurt? | میتوانم نگاهی ببینم؟ کجا درد میکنه؟ |
| Does it hurt here? Breath out slowly. | اینجا درد می کنه؟ آرام نفستون رو بیرون بدین |
| Show me your tongue. Poke out your tongue. | زبانتون را به من نشان بدین. زبانتون را در بیارید |
| Have you got any other symptoms? | هیچ عارضه ی دیگه ای دارید؟ |
| What infectious diseases have you had? | تا بحال چه بیماریهای عفونی داشته اید؟ |
| What have you eaten/drunk? | چی خورده اید/نوشیده اید؟ |

پاسخ های بیمار

در این بخش نمونه هایی از عبارات کاربردی برای پاسخ دادن به سوالات پزشک را مشاهده میکنید.

| فارسی | English |
|---|--|
| اول آبریزش بینی داشتم اما حالا گرفتگی بینی دارم | At first my nose was runny, but now it is stuffed up. |
| دندون عقبی من درد میکنه و لثه ام خون ریزی داره | I've got a pain in my back teeth and my gum is bleeding. |
| ماده پُر کننده دندونم ریخته | I've lost a filling. |
| دندون مصنوعی ام شکسته | My denture's broken. |
| در بازوی راستم درد دارم | I've a pain in my right arm. |
| مچ دستم درد می کند | My wrist hurts. |
| فکر می کنم مچ پایم در رفته | I think I've sprained/broken my ankle. |
| من افتادم و کمرم صدمه دید | I fell down and hurt my back. |
| پایم ورم کرده | My foot is swollen. |
| من دستم را سوزانده ام / بریده ام | I've burned/cut my hand. |
| دچار اختلال معده شده ام | My stomach is upset. |
| من سوء هاضمه دارم | I have indigestion. |
| اشتها ندارم | My appetite's gone. |
| فکر می کنم دچار مسمومیت غذایی شده ام | I think I've got food poisoning. |

| | |
|---|---|
| I can't eat/sleep. | نمی تونم غذا بخورم / بخوابم |
| I am a diabetic. | من بیمار دیابتی هستم. |
| My nose keeps bleeding. | همش خون دماغ می شم |
| I have an earache. | گوش درد دارم |
| I have difficulty in breathing. | مشکل تنفس دارم |
| I feel dizzy. | سرگیجه دارم |
| I feel sick. | حالت تهوع دارم |
| I have the shivers. | لرز دارم |
| I'm constipated. | یبوست دارم |
| I've got diarrhea. | اسهال دارم |
| I keep vomiting. | همش استفراغ می کنم |
| I have a fever. | تب دارم |
| I think I've got the flu. | فکر می کنم آنفلانزا دارم |
| I've got a cold. | سرما خورده ام |
| I've had it since yesterday. | از دیروز این ناراحتی را داشته ام |
| I've had it for a few hours. | این حالت را برای چند ساعت داشته ام |
| Does the tooth have to be extracted or can you replace the filling? | آیا باید این دندان رو بکشید یا میتونید پُرش کنید؟ |

واژگان پر کاربرد مکالمه در مطب

| فارسی | English |
|----------------------|----------------------|
| آنفلانزا | Flu / Influenza |
| عفونت گوش | Ear infection |
| خراش حلق | Strep throat |
| سرخک | Measles |
| آبله مرغان | Chicken pox |
| انواع آلرژی / حساسیت | Allergies |
| آسم | Asthma |
| سرطان | Cancer |
| بیماری قلبی | Heart disease |
| دیابت | Diabetes |
| انگلهای روده | Intestinal parasites |

| | |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| High blood pressure | فشار خون بالا |
| Arthritis | آرتروز |
| HIV | ایدز |
| Dementia | جنون |
| Coronary disease | بیماری قلبی |
| infectious disease | بیماری عفونی |
| Heal | بهبود یافتن |
| disease | بیماری |
| x-ray | عکس رادیولوژی |
| Pain killer | مسکن |
| Inflammation | التهاب |
| Bruise | کبودی |
| Cut | بریدگی |
| Injure | صدمه دیدن |
| Diagnosis | تشخیص دادن |
| Cure | درمان کردن |
| take, feel your pulse | نبض گرفتن |
| take, measure your temperature | دمای بدن را گرفتن |
| diagnose an illness, disease | تشخیص بیماری |
| diagnose a condition, disorder | تشخیص یک موقعیت یا اختلال |
| prescribe medicine | تجویز دارو |
| make up a prescription | نسخه پیچاندن |
| take someone to hospital | کسی را به بیمارستان منتقل کردن |
| undergo an examination, operation | آزمایش دادن/عمل کردن |
| dress a wound | پانسمان زخم |
| a bandaged arm, leg | دست و پای پانسمان شده |
| put on a plaster | چسب زخم زدن |
| give an injection | آمپول زدن |
| have a blood test | آزمایش خون دادن |
| prevent the spread of disease | جلوگیری از گسترش بیماری |
| feel ill, sick | مریض بون |
| have a temperature | تب داشتن |

| | |
|---|---|
| have a pain in your back, chest, waist, arm, shoulder | درد در ناحیه ی کمر, سینه, پشت, دست و شانه |
| have a headache | سردرد داشتن |
| feel weak | بی حالی |
| feel dizzy | سرگیجه داشتن |
| suffer from stomach cramps | ورم معده |
| have a black eye | زیر چشم کبود |
| have a swollen, sprained ankle, wrist, foot | پا یا کمر رگ به رگ |
| have a lump | غده داشتن |
| have a broken leg | پای شکسته |
| have a fracture | شکستگی داشتن |
| burn, cut a finger | سوختن یا بریدن انگشت دست |
| sprain an ankle | پیچ خوردن مچ پا |
| be allergic to antibiotics | آلرژی به آنتی بیوتیک |
| produce an allergic reaction | واکنش آلرژیک |
| come down with a cold | سرما خوردن |
| have a heart attack, stroke | سکته یا حمله ی مغزی کردن |
| suffer from asthma, malnutrition, diabetes | از آسم , سو تغذیه و دیابت رنج بردن |
| fight cancer, depression, addiction, alcoholism | با سرطان/افسردگی, اعتیاد و الکل مبارزه کردن |
| (go to) see a doctor | ملاقات پزشک |
| examine a patient | معاینه ی بیمار |
| enhance, build immunity to a disease | تقویت و مقاوم شدن در برابر یک بیمار |

بهترین روش یادگیری انگلیسی در مطب دکتر

اگر قصد سفر یا مهاجرت به یک کشور انگلیسی زبان را دارید، یکی از مکان هایی که ممکن از نیاز به مکالمه انگلیسی داشته باشید مطب دکتر است. حتی اگر زبان کشور مقصد انگلیسی هم نباشد ولی با زبان مادری شما متفاوت باشد باز هم به این مهارت نیاز دارید. با شرکت در [دوره فقط مکالمه زبان انگلیسی ECC](#) به صورت تلفنی، در هر سطحی از زبان که باشید می توانید مهارت Speaking خود را تقویت کنید و برای سفر یا اقامتی دلچسب آماده شوید.